no!
no!
HAIR PRO3

Manual de usuario

LIT-00205 / Rev. A00 / Oct. 2013

Contenido

Instrucciones de seguridad 4
Conozca no!no! para el vello (Modelo PRO3) 6
Antes de utilizar su no!no!. 8
Antes de comenzar 11
Resumen del tratamiento 23
Puntas Thermicon™ 24
Tratamiento del vello facial 26
Mantenimiento 29
Resolución de problemas 31
Información técnica 32

Instrucciones de seguridad

ADVERTENCIA para reducir el riesgo de quemaduras o lesiones

- No utilice este dispositivo sobre los genitales o los pezones.
- No utilice este dispositivo con las puntas Thermicon™ sobre la piel sensible alrededor de los ojos, especialmente en el área debajo de los mismos.
- No utilice este dispositivo sobre las cejas.
- No utilice este dispositivo sobre piel quemada, heridas abiertas, golpes, ampollas, lunares o sobre áreas con protuberancias, como cicatrices.
- Si padece cualquier enfermedad de la piel diferente a las enumeradas anteriormente, como fuegos, herpes o acné grave, por favor consulte con su médico antes de utilizar este dispositivo.
- Mantenga el aparato lejos del alcance de los niños.
- No utilice desodorantes, lubricantes, líquidos, cremas, geles, alcohol, agua, etc. antes de usar.
- No permita que el cable termodinámico dentro de la punta Thermicon™ toque su piel.
- Utilice este dispositivo solo para su finalidad específica, tal y como se describe en este manual.

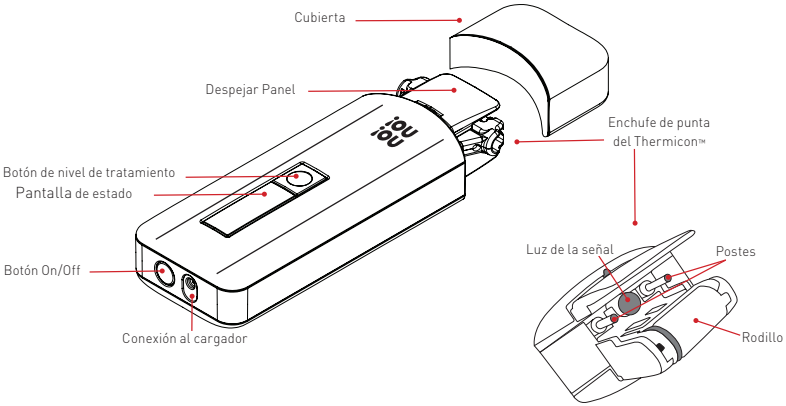
PRECAUCIONES para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, etc.

- No recoja un dispositivo que se ha caído al agua mientras esté conectado a la corriente.
- Desconecte el el cargador antes de sacarlo del agua. Asegúrese de que el dispositivo esté totalmente seco antes de encenderlo.
- No coloque o almacene el dispositivo cerca de un lavabo o bañera.
- Este dispositivo no debe dejarse nunca sin atención mientras esté conectado.
- No utilice la punta Thermicon™ si el cable está doblado o dañado de cualquier modo.
- Desconecte el dispositivo antes de cambiar la punta Thermicon™.
- No utilice el el cargador en caso de que el cable o el enchufe estén dañados de cualquier modo.
- No utilice este dispositivo cerca o sobre objetos inflamables como papel, ropa, etc.
- Desconecte siempre el cable del enchufe inmediatamente después de cargar el aparato y antes de usarlo, limpiarlo u ocuparse de su mantenimiento.
- No coloque este dispositivo cerca del agua o de otros líquidos.

- Este dispositivo solo debe usarse con la batería suministrada.
- Apague siempre este dispositivo cuando haya acabado de trabajar con él.
- No abra la cubierta externa de la unidad.Esto podría dañar la unidad y provocará que no pueda utilizarse la garantía.

Conozca no!no! para el vello (Modelo PR03)

Está a punto de experimentar un enfoque totalmente nuevo para eliminar el vello. El modelo no!no! PR03 utiliza la nueva tecnología patentada Pulsed Thermicon™ para proporcionar un tratamiento efectivo y sin dolor para cualquier persona, incluyendo todos los colores de vello y tipos de piel. Pero esto es ciencia, no magia y necesitará tiempo, paciencia y un compromiso decidido para el procedimiento de tratamiento. Lea en profundidad el manual de usuario y la guía rápida antes de comenzar, y si tiene más preguntas, diríjase a www.howtonono.com. Muy pronto, obtendrá los resultados perfectos y profesionales dignos de un salón de belleza que lleva tiempo esperando, pero con la ventaja de hacerlo en su propia casa.



7

Cargador

Pulidor

Puntas del Thermicon™

Cepillo de limpieza no!no!

Manual de usuario

Guía rápida

Antes de utilizar no!no!

Obtenga los mejores resultados y rendimiento aprendiendo todo lo que pueda antes de utilizar no!no! A continuación aparece una breve descripción sobre qué esperar, a qué prestar atención y cómo funciona cada una de las partes.

- **¡Siga su progreso!** Antes de utilizar no!no! por primera vez, estudie el área que desea tratar. Puede que incluso quiera tomar fotos o elegir un área pequeña y contar los pelos. A continuación, una vez cada dos semanas, compruebe su progreso. Tras 4-6 semanas, debería empezar a ver los resultados iniciales.
- **Aromaterapia:** no!no! quema el vello y genera olor a vello quemado. Pero esa es la forma de saber que está funcionando. Utilice velas aromáticas u otros ambientadores. Una crema de tratamiento o un hidratante como no!no! Smooth ayudará a enmascarar el olor todavía más tiempo. A medida que el vello crezca menos, el olor también disminuirá.
- **Prueba:** antes de utilizar no!no! por primera vez, y antes de tratar áreas nuevas, pruebe siempre no!no! sobre una pequeña sección a un nivel de tratamiento más bajo.
- **Se siente raro:** algunas personas experimentan una sensación de cosquilleo cuando utilizan no!no! por primera vez, especialmente en torno a áreas sensibles. Esta sensación desaparecerá por completo tras unos cuantos tratamientos.

- **Para las personas sensibles:** si su piel está irritada durante el tratamiento, reduzca el nivel de tratamiento y/o haga breves pausas después de pasar varias veces por la misma área.
- **Tómeselo con calma:** cuando acabe su tratamiento, aplique una loción o crema sin alcohol como no!no! Smooth para mantener su piel hidratada.
- **La paciencia es una virtud:** los resultados iniciales tardan 4-6 semanas en aparecer.
- **Las primeras 4-6 semanas:** para obtener mejores resultados, utilice no!no! al menos 2-3 veces a la semana durante las primeras 4-6 semanas. No hace falta que espere a que crezca mucho pelo. Basta con 1mm de vello para obtener los resultados perfectos que está buscando.
- **Tras las primeras 4-6 semanas:** puede que note que su vello ya no está creciendo tan rápido o tan grueso como antes. Puede reducir los tratamientos a una o dos veces por semana.
- **Compruebe la punta Thermicon™:** asegúrese siempre de que el cable termodinámico está totalmente intacto antes de utilizarlo. Si está doblado o rasgado, sustitúyalo antes de su siguiente tratamiento.
- **Limpiar las puntas Thermicon™:** limpie las puntas frecuentemente durante el tratamiento con el cepillo de limpieza incluido, especialmente cuando esté trabajando con vellos largos. Esto ayudará a prolongar la vida de sus puntas Thermicon™.

- **¡Extreme las precauciones!** No utilice no!no! sobre piel quemada por el sol, heridas abiertas, golpes, ampollas, grandes lunares o sobre áreas con protuberancias, como cicatrices.
- **¡Sea inteligente!** No utilice no!no! sobre genitales, pezones, o sobre o alrededor de los ojos.
- **¡Manténgase protegido!** La garantía de su no!no! tiene una duración de un año sobre piezas y servicio. Conserve su recibo.

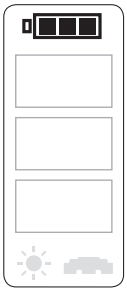
Carga de su no!no!

Antes de utilizarlo por primera vez, cargue no!no! durante al menos cinco horas.

Cuando haya finalizado la carga, el icono de batería completa sobre la pantalla de estado parpadeará hasta que el no!no! desaparezca del suministro eléctrico.

Cuando sea necesario recargar, el icono de batería vacía parpadeará.

Durante la carga, las barras se encenderán alternativamente, una después de otra.



Estado de la batería

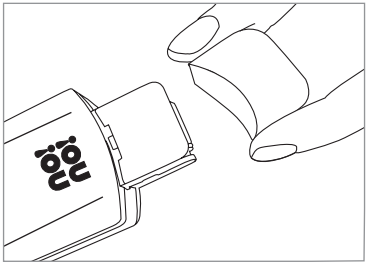
Carga completa	
Carga parcial	
Carga baja	
Cargue inmediatamente	

Preparación de la piel

Limpie y seque su piel con esmero. No utilice no!no! sobre cualquier área donde puedan existir restos de geles, aceites, lociones, desodorante, etc.

Montaje

1. Asegúrese de que no!no! está cargado y el suministro eléctrico desconectado.
2. Retire la cubierta.
3. Instale la punta Thermicon™.



- Seleccione la punta oportuna.

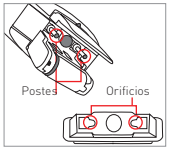
Punta ancha

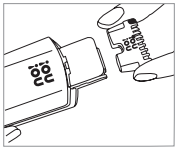
Utilice la punta ancha para grandes áreas como brazos, piernas y espalda.

Punta angosta

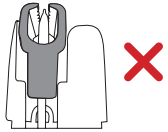
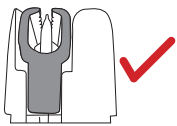
Utilice la punta angosta para áreas pequeñas y sensibles, como la cara, nuca, axilas e ingles.

- Sostenga no!no! en una mano y la punta elegida en la otra. Asegúrese de que los logotipos no!no! están orientados en la misma dirección. A continuación, alinee los postes con los orificios en la punta Thermicon™ y coloque lentamente en su lugar.





• Compruebe para asegurarse de que la punta está correctamente colocada.

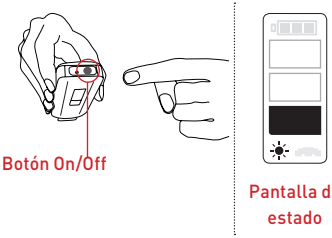
	
Mal ubicada	Bien ubicada

Cuando se ocupe del vello facial, consulte la sección sobre el tema.

Retirar la punta Thermicon™

- Apague el dispositivo.
- Agarre la punta Thermicon™ por ambos lados.
- Estire y retire suavemente.

4. Encienda
   - Mantenga presionado el botón On/Off durante unos segundos hasta que aparezca la pantalla de estado.

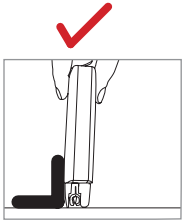


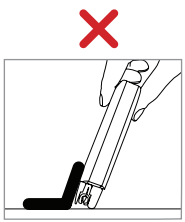
5. Ajustar el nivel de tratamiento
   - Para su comodidad, existen tres niveles de tratamiento diferente.

- Presione el botón de Nivel de tratamiento para ajustar los niveles.

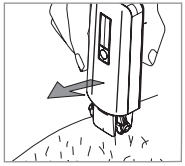
- Cuando utilice no!no! por primera vez o cuando comience a tratar un área nueva, pruebe el no!no! sobre una sección pequeña de piel usando el nivel de tratamiento más bajo.
- Para resultados óptimos, eleve y trabaje con el nivel más alto posible siempre y cuando mantenga la comodidad.
- Si siente que su piel está caliente o no se siente cómodo en cualquier momento, PARE inmediatamente. Reduzca el nivel de tratamiento e inténtelo de nuevo.
- El nivel de tratamiento por defecto es bajo. Cuando lo vuelva a encender, mostrará el último nivel de tratamiento usado.

Controle el deslizamiento no!no!
Para el tratamiento, resulta crucial el deslizamiento no!no! Para dominar esta técnica:





1. Mantenga el no!no! en un ángulo de 90º con los rodillos totalmente apoyados sobre la piel.



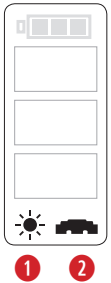
2. Deslice lentamente el no!no! sobre cada sección a contrapelo, con el logo no!no! en la parte delantera.

3. Deslice siempre de forma lenta, constante, firme y uniforme en una dirección. No se detenga en un lugar.
4. Mantenga la luz azul de forma constante. Si parpadea, puede que esté yendo demasiado lento o rápido, así que ajuste su velocidad en consonancia.
5. Puede que tenga que pasar por un área más de una vez, pero no se pase, con 3-4 veces es suficiente. Si todavía queda vello, espere unos minutos y vuelva a esa área si es necesario.
6. No presione demasiado con el dispositivo.
7. Si está tratando vello facial, consulte la sección sobre puntas faciales.

Nota importante:

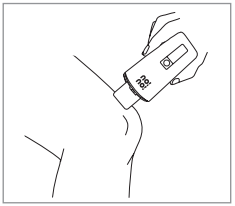
No se alarme cuando el número de barras cambie en la pantalla de estado. Cuando comience a deslizar, la pantalla de estado cambiará automáticamente desde la pantalla de nivel de tratamiento (❶) a la pantalla de estado Thermicon™ (❷).

Compruebe el icono para determinar qué información se está mostrando.



Áreas redondeadas

Para trabajar en áreas más difíciles, vaya lentamente y permita que no!no! siga las curvas naturales del cuerpo. Le recomendamos que domine el deslizamiento sobre brazos y piernas antes de pasar a rodillas, codos, rostro e ingles.



NOTA: Las ingles pueden ser ultrasensibles a la temperatura. Si el calor resulta incómodo durante el tratamiento, reduzca el nivel de tratamiento o trabaje sobre un área diferente durante un rato. No vaya más allá de las ingles.

Observe la luz

La luz de la señal de la punta Thermicon™ le guiará a través del tratamiento no!no! Le permite saber cuando está trabajando a la velocidad correcta y le advierte si la punta Thermicon™ está doblada, dañada o ya no está funcionando. La luz de la señal solo está visible cuando está deslizando el no!no!

Cuando está trabajando a la velocidad correcta, la luz permanecerá fija. Si la luz parpadea, ajuste su velocidad en consonancia.

Significado	Azul	Rojo
Velocidad de deslizamiento correcta	Encendido y estable	Off
No hay punta Thermicon™ instalada	Off	On
Punta Thermicon™ agotada	Off	On
Punta Thermicon™ dañada	Off	On
Técnica de deslizamiento incorrecta	Off	On
Velocidad de deslizamiento incorrecta	Parpadeo	Off
No hay movimiento	Off	Off
Cargue no!no!	Off	Parpadeo

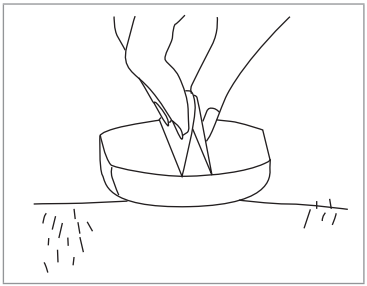
Tabla 2: Luz de la señal

Controle el pulidor

¿Lo ha intentado todo pero su piel no se siente bien? ¿Se ha acordado de exfoliar su piel? Si no pule su piel, el vello cristalizado sigue en su lugar, dando a su piel una sensación erizada.Estos vellos tratados acabarán cayendo, ¿pero por qué esperar? Pulir permite exfoliar su piel, elimina los vellos cristalizados y deja su piel sedosa.

Para pulir:

1. Sostenga el pulidor por los lados.
2. Frote con firmeza el pulidor con movimiento circular o arriba y abajo sobre el área tratada.

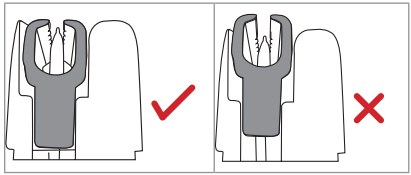


Resumen de tratamiento

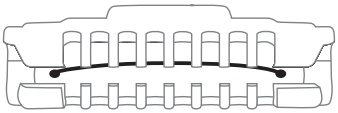
1. Desconecte el no!no! del suministro eléctrico.
2. Retire la cubierta.
3. Introduzca la punta Thermicon™ del tamaño oportuno para el área que está tratando.
4. Presione el botón On/Off situado en la parte superior de la unidad.
5. Ajuste el nivel de tratamiento.
6. Deslice el no!no! sobre su piel en un ángulo de 90º.
7. Pula después de completar cada sección.
8. Aplique una crema hidratante.

Puntas Thermicon™

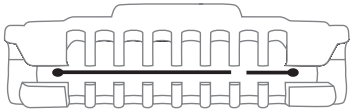
1. Para evitar un posible mal funcionamiento o daños, asegúrese de empujar lentamente la punta Thermicon™ hasta su posición final.



2. ¡ADVERTENCIA! Compruebe siempre el cable en la punta Thermicon™ antes de usar. Nunca utilice la punta Thermicon™ si el cable está doblado, rasgado o dañado de cualquier forma.



Cable termodinámico doblado



Cable termodinámico rasgado

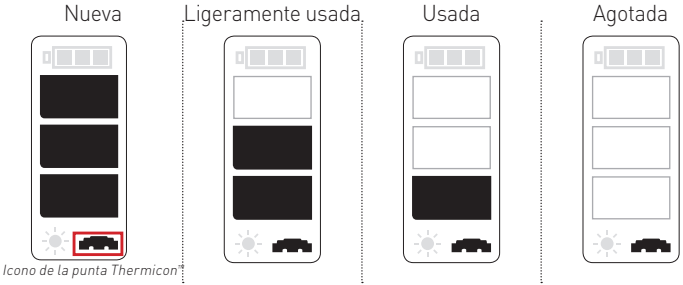
Sustituir la punta Thermicon™:

El indicador de la punta Thermicon™ aparece a medida que utiliza no!no! y le permite conocer el estado actual de su punta Thermicon™.

Sustituya la punta...

- Cuando no existan barras sobre la pantalla de estado.
- Cuando el icono de la punta Thermicon™ parpadee.
- Si percibe que ya no está funcionando eficientemente.
- Si el cable está dañado de cualquier forma.
- Cuando la luz de la señal roja esté encendida.

Estado de la punta Thermicon™



Icono de la punta Thermicon™

Tratamiento del vello facial

Su rostro es muy sensible. Dedique unos minutos a leer estos consejos importantes para aplicar el tratamiento más seguro y eficiente posible. Para ver vídeos de tratamiento de vello facial en acción, visite **www.howtonono.com**.

Utilice siempre la punta angosta y comience con el nivel de tratamiento más bajo.

Y recuerde, si siente cualquier incomodidad, en cualquier lugar, DETÉNGASE.

Póngase cómodo: practique usando el no!no! sobre sus brazos o piernas antes de pasar a la cara.

PRUEBA

Antes de comenzar, use las instrucciones siguientes y trate una sección pequeñas y discreta de su rostro para ver cómo reacciona su piel ante el tratamiento para vello facial no!no!

Si siente cualquier incomodidad, DETÉNGASE.

Labio superior y zona del bigote

Cuando trate el área del bigote, comience debajo de la nariz y deslice hacia fuera. Tenga cuidado de no tocar sus labios o de apretar su piel contra la punta. Mantenga la piel firme y/o meta los labios hacia dentro para crear una superficie recta y continua.

NO permita que sus labios entren en contacto con el cable Thermicon.

NO pase por la misma área demasiadas veces.

Si siente cualquier incomodidad, DETÉNGASE.

Línea del mentón y la mandíbula

Comenzando justo debajo de la línea del mentón o la mandíbula, deslice su no!no! hacia arriba y alrededor de la curva.

Si lo necesita, estire de la piel y/o meta sus labios hacia dentro para que su mentón y mandíbula formen una línea más recta y más regular.

Si siente cualquier incomodidad, DETÉNGASE.

Patillas

Comience en la base del mentón y deslice hacia arriba siguiendo la curva de su rostro. Si lo necesita, estire la piel de forma recta para obtener una superficie de trabajo plana y regular.

Si siente cualquier incomodidad, DETÉNGASE.

NOTA IMPORTANTE: El área que se encuentra justo debajo del ojo y alrededor del párpado es especialmente sensible. NO trate esta área.

Mantenimiento

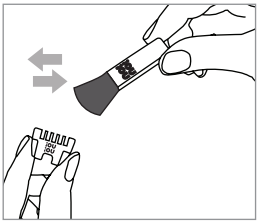
No use ningún líquido de cualquier tipo para limpiar la punta o los rodillos Thermicon™.

Puntas Thermicon™

Es importante conservar la punta Thermicon™ libre de restos de pelos. Si deja que se acumule pelo, puede provocar que el aparato se agote prematuramente o deje de funcionar correctamente. Compruebe y limpie la punta periódicamente durante cada sesión de tratamiento.

Para limpiar la punta Thermicon™:

1. Apague su no!no!
2. Retire la punta Thermicon™
3. Cepille suavemente

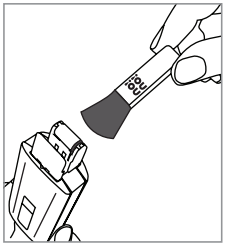


Rodillos

Aunque no es necesario para el rendimiento del no!no!, conservar limpios los rodillos forma parte de un mantenimiento adecuado. Use el cepillo de limpieza para eliminar los restos de pelo y residuos de los rodillos.

Cepille los residuos hacia fuera lejos del enchufe de la punta para evitar que cualquier partícula pueda entrar en el aparato.

Si cualquier pelo o residuo cae dentro del aparato, esto podría provocar que el no!no! no funcionara correctamente. Sople suavemente cualquier partícula lejos de la entrada antes de comenzar el siguiente tratamiento.



Resolución de problemas

Si el no!no! no arranca cuando lo desliza sobre la piel:

- Mantenga presionado el botón On/Off durante unos segundos de nuevo hasta que aparezca la pantalla de estado.
- Si no se enciende, asegúrese de que la unidad está cargada.
- Compruebe la pantalla de estado mientras desliza. Si no aparece ninguna barra, sustituya la punta Thermicon™.
- Asegúrese de que la punta Thermicon™ no está doblada o rasgada. Sustitúyala si es necesario.

Si el dispositivo no está funcionando correctamente, póngase en contacto con su punto de venta para que examinen o reparen el aparato. La garantía del no!no! solo es válida si el no!no! se ha usado siguiendo las instrucciones que aparecen en esta guía. Conserve todos los recibos y el embalaje original.

Información técnica

Especificaciones técnicas:
- Peso: 104gr
- Dimensiones físicas: 120 X 40 X 25mm (4.7 X 1.6 X 1.0 pulgadas)
- Modo de funcionamiento: Continuo

Condiciones operativas:
- Temperatura: 5° C-30° C
- Humedad: 30%-80% HR
- Corriente eléctrica/Potencia del cargador de la batería: Entrada 100-240VAC/50-60Hz. 0.2A Salida 8.4VDC 0.5A

Transporte y almacenamiento
- Temperatura: -20° C a 80° C
- Humedad: 05-95% HR
- Presión atmosférica: 0.1-1.5 atm.

Seguridad eléctrica:
- Corriente eléctrica: ⧈ Equipo de clase II – doble aislamiento.
- Este aparato no está diseñado para usarse en presencia de una mezcla anestésica inflamable con aire, oxígeno u óxido nitroso.
- El sistema de control de calidad de Radiancy Ltd. respeta el estándar de control de calidad ISO 13485.
- no!no! respeta la norma IEC 60335 y la directiva sobre bajos voltajes (seguridad eléctrica) LVD: 2006/95/EC.
- Las especificaciones de diseño y técnicas están sujetas a cambios sin previo aviso.

Fabricante:

Radiancy Ltd.
5 Hanagar St., Apdo. de correos 7328
Hod Hasharon, 4527708, Israel

Representante CE:

Obelis s.a. Bd. Général Wahis 53
B-1030 Brussels, Belgium
Tel.: 32 (0) 2 732 59 54
Fax: 32 (0) 2 732 60 03
GSM: 07545 46 60
Correo electrónico: mail@obelis.net

¡Vea el no!no! en acción!

Entre en **www.howtonono.com**

para recibir prácticos consejos, ver vídeos y mucho más.